

心经

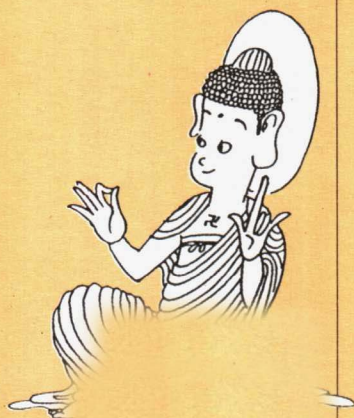


心经

蔡志忠佛经漫画



生活·讀書·新知三聯書店



图书在版编目(CIP)数据

心经/蔡志忠编绘. - 北京:生活·读书·新知三联书店, 1997.4 (1997.10 重印) (1998.6 重印)

(蔡志忠佛经漫画)

ISBN 7-108-00973-0

I. 心… II. 蔡… III. ①漫画—中国②佛教哲学—通俗读物 IV. J228.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (96) 第 17129 号

蔡志忠佛经漫画

心经

作者 蔡志忠

责任编辑 ☐ 张琳

封面设计 ☐ 张红

版式设计 ☐ 赵学兰 姜仕依

出版发行 ☐ 生活·读书·新知三联书店

(北京市东城区美术馆东街二十二号)

邮编 ☐ 一〇〇〇一〇

经销 ☐ 新华书店

印刷 ☐ 北京京海印刷厂

版次 一九九七年四月北京第一版 一九九八年六月北京第三次印刷
开本 七八七×一〇九二毫米 三十二开 印数 一万五千册
字数 五〇千字 印张 八·二五 定价 十一元八角

作者簡介

蔡志忠

籍貫／台灣彰化

出生／一九四八年二月二日

經歷／一九六三年起開始畫連環漫畫

一九七一年任光啟社電視美術指導

一九七六年成立遠東卡通公司、龍卡通公司，

拍攝卡通作品有《老夫子》第一、第三集、《烏龍院》，

《老夫子》第一集獲一九八一年最佳卡通影片金馬獎

一九八三年開始在報章雜誌上發表四格漫畫，作品在

新加坡、香港、馬來西亞、日本報章上長期連載

一九八五年獲選為台灣十大杰出青年



蔡志忠中国古籍漫画系列

·老子说

·老子说Ⅱ

·庄子说

·庄子说Ⅱ

·孔子说

·论语

·大学

·中庸

·孟子

·韩非子说

·孙子说

·列子说

·史记

·世说新语

·六朝怪谈

·六祖坛经

·禅说

·唐诗说

·唐诗说Ⅱ

·宋词说

·菜根谭

·聊斋志异

(以上各种由生活·读书·新知三联书店出版)

蔡志忠古典幽默漫画系列

·西游记

——大闹天宫

·西游记

——西天取经

·西游记

——大战牛魔王

·后西游记

——再赴西天求真解

·后西游记

——小圣大战不满山

·后西游记

——阴阳二气山

·后西游记

——黑孩儿与牛魔王

·封神榜

——传说和现实(上)

·封神榜

——传说和现实(下)

·三国志

——忠肝义胆群英会

·水浒传

——英雄好汉的本色

·白蛇传

——雷峰塔下的传奇

·少林寺

——天下武学的殿堂

·鬼狐仙怪

——聂小倩·杜子春

·鬼狐仙怪

——醉狐·乌鸦兄弟·龙女

·鬼狐仙怪

——三生三世

·鬼狐仙怪

——板桥十三娘子·花姑子

·鬼狐仙怪

——周醋除三害·绿和尚

·鬼狐仙怪

——变虎·怪马

·鬼狐仙怪

——蛇天师·雷公传·P.T外星人

(以上各种由生活·读书·新知三联书店出版)

蔡志忠西方哲理名言漫画系列

·爱情十句话 I ·爱情十句话 II ·西方十句话 I ·西方十句话 II

·西方十句话 III ·西方十句话 IV ·西方十句话 V ·智慧之书十句话

·艺术家十句话 ·漫画蔡志忠——半生传奇

·生命五百句 ·石磊集

(以上各种由生活·读书·新知三联书店出版)

蔡志忠佛经漫画系列

·心经

·静思语

·佛陀说

·法句经

·豺狼的微笑

·前途

·成功致富又快乐

蔡志忠图像英文记忆法①②③

(以上各种由生活·读书·新知三联书店出版)

目 录

开启智慧的方便门 漫话《漫画心经》

《心经》

《漫画心经》的方向……………13

色AND受想行识……………15

空……………25

色AND空……………33

《心经》……………43

《心经》附录

工作时工作，休息时休息……………79

各有特质……………81

不问前生，只问今世……………83

●星云大师
●蔡志忠

象牙·佛珠……………85

蚕与蜘蛛……………87

过分要求……………89

两只蛙……………91

蝉与狐……………93

银子与石头……………95

不知足是病……………97

恶魔的帮手……………99

铁杵磨针喻……………101

握在手上的才切实际……………103

自知之明好量力……………105

狐狸与葡萄园……………107

每个人该有两个生日……………109

野驴与家驴……………111

捞过界的屠夫……………113

驴叫与蝉鸣……………
 蚊与牛……………
 人生就是过程……………
 何谓真「象」……………
 小草的觉悟……………
 水与咖啡……………
 人生没有对错……………
 道……………
 刻意……………
 小指的悲哀……………
 佛与粪……………
 八风吹不动 一屁过江来……………
 蜕变自己……………
 谈禅令人呕吐……………
 「是」而非「有」……………
 拥有与溶入……………
 蜕变……………
 扮演自己的角色……………
 尽情做自己……………
 诞生自己……………
 应无所住而生其心……………

177 175 173 171 169 167 165 163 161 159 157 149 143 139 135 131 127 123 119 117 115

真空妙有……………
 输与赢……………
 人生的牢狱……………
 鱼与鸟……………
 大与小……………
 前生今世……………
 有与无……………
 孤寂与唠叨……………
 山不长脚，人长……………
 自在地做一只都市的熊……………
 实相看不见……………
 两种观点……………
 你拥有自己吗？……………
 大、小、多、少……………
 人生的意义……………
 万物的本质……………
 自省为先……………
 云想衣裳花想容……………
 轮回……………
 失即是得……………
 1 的故事……………

237 235 233 231 229 225 221 217 213 209 203 199 195 193 191 189 187 185 183 181 179

附录 《心经》异译七种

《般若波罗蜜多心经》 玄奘译

《摩诃般若波罗蜜大明咒经》 鸠摩罗什译

《般若波罗蜜多心经》 法成译

《般若波罗蜜多心经》 般若共利言等译

《普遍智藏般若波罗蜜多心经》 法月译

《佛说圣佛母般若波罗蜜多心经》 施护译

《薄伽梵母智慧到彼岸心经》 贡噶法狮子译



开启智慧的方便门

星云

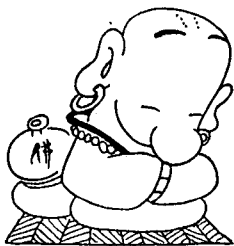


蔡志忠先生是一个多才多艺的漫画家，也是台湾十大杰出青年之一，曾担任过电视美术指导，拍过动画片《老夫子》，获得金马奖。其漫画作品，除了台湾外，在新加坡、香港、马来西亚、日本等地，都拥有广大读者。

前年初，蔡先生的《画说阿含》在《普门》杂志上连载，广受读者的喜爱。有一次，他到台北道场来，和我提及，为漫画造型的需要，正在收集铜佛像，已达千尊之多。因此因缘，我还专程到蔡先生府上，参观其佛像。他对佛像的发髻、衣褶、坐姿、手势、服饰庄严等，都能如数家珍，一一解说其典故、含义，且三言两语就能说出其出土年代，可见其用心与投入。受他做事如此真心的精神感动，也将自己收藏的几尊铜像，转赠给蔡先生。

这一次，蔡先生将其在《普门》连载的《心经》整理出书，对喜爱他漫画的读者（其中还包含着我），是一件令人欢喜的事。

《心经》虽然全文才二百六十个字，却是《大般若经》的纲要、心髓，也是全中国流传最



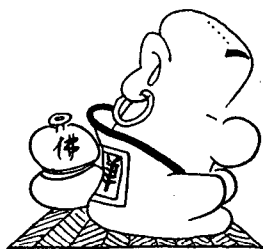
广的经典，蔡志忠先生以其学佛的独到心得，行云流水般的画笔再出版这本《漫画心经》，可说具备了以下特色——

①浅显易懂：现代人工作忙碌，生活压力大，大多没有余暇深入经藏，《漫画心经》提供了幽默、活泼的笔调、生活化的比喻，让现代人在完全没有负担的情境下，吸收般若智慧，进而活用。

②现代诠释：佛光山一直致力于提倡「人间佛教」，将经典白话化或漫画化，也一直是我的心愿。《漫画心经》的表达方式，没有艰深难懂的说理及字词，相信「新新人类」看了也能心神领会，轻松学习经典。

③禅趣盎然：蔡先生的漫画原本就具有禅者的幽默，时时令人会心一笑。如今，佛陀、菩萨、阿罗汉……到了他的笔下，不论一语一默，或吟或唱，生动的表情，祥和的气质，无不令观者自然产生欢喜心。

④开启菩提：蔡先生所绘的《心经》，也可以说是他个人的「学佛笔记」，理路清晰，体悟透



彻，不仅为从未接触过佛经的读者，开启了一扇智慧门，也对学佛人提供了另一种思维向度，妙哉法布施！

深切期盼不只这一本《漫画心经》，蔡先生还能不断提供他的智慧，再继续出版一系列的佛教经典漫画，造福众生，功德无量。

漫话《漫画心经》

蔡志忠



一朵白云，

我们看起来，

它像似苍狗、像似情人的心、或像似母亲……

白云还是白云。

不论我们看它时，

是因而喜悦或因而触景生情而伤心……

白云还是白云。

不同的只是我们的心！！

1

常有人问我：

「你为什么爱画画？」

我回答说：

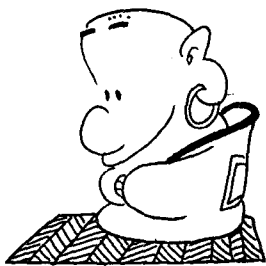
「问我为什么要画画？」

这个问题像似你在问：

「鸟为什么要飞？」

鱼为什么爱游？

花为什么爱开？」一样。



因为鱼是鱼，鸟是鸟，花是花。

问我为什么爱画画？

因为我是我，我是个爱画画的我！

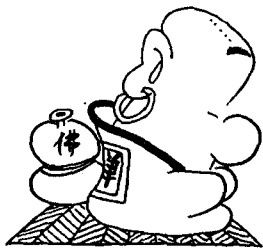
你为何不去问时钟为什么要走？」

2

我们常说：「台湾的河川已被污染得很污浊，不适合生物生存于其间。」

而我住的地方，新店银河洞附近的河川，可还算清澈得很，我常站在河边观看着「溪哥仔」，每天不停地快速来回、飞梭悠游在急促的流水中，从这块大石边飞快地游向那边，又飞快地游回来，成群地在互相追逐中嬉戏。

我像极了新店河川中的「溪哥仔」，从小到现在每天悠游在漫画的河流中嬉戏。不为什
么，只因为我爱画画，想画画，可以画画，能够画
画……如此而已。就像「溪哥仔」爱游、想游，不
为什么。



直到……直到有一天，我透过玻璃屋的屋顶望着天空一朵云，才改变了一切！白云浮游在晴空中不为什麼，白云还是白云。

但我看着看着白云，突然悟出了一个想法，觉得不为什麼而嬉戏于溪流的「溪哥仔」是不是太自私了？比较有能力一点的人是不是有义务，要比较没有能力一点的人多尽一点义务，为他们做一点事？

「溪哥仔」可以告诉没有能力动的石块一点旅游新知，也可以将春风将至的情报，告诉溪边的小草小花，好让他们能先做好迎接春天的准备……

自从这个「多为别人做点什麼」的想法深植入我的心之后，我开始搜寻应该为别人做什麼……没多久，我终于找到并决定要画「漫画佛经」！

3

经过了三年时间参阅佛经与佛经名词的原